



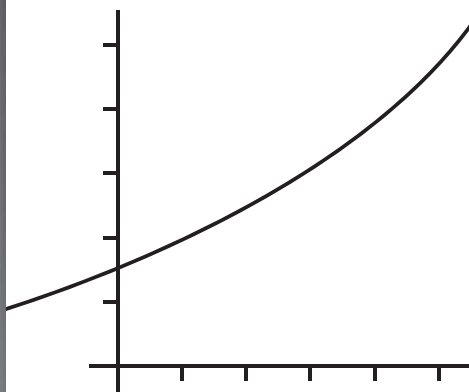
Saunier Duval
Siempre a tu lado

Instrucciones de uso
ThermoMaster Condens

Cds F80/SD/SP/B

Cds F100/SD/SP/B

Cds F120/SD/SP/B



Contenido

Contenido

1	Seguridad	3	6	Cuidado y mantenimiento.....	13
1.1	Advertencias relativas a la operación	3	6.1	Firma de un contrato de mantenimiento	13
1.2	Indicaciones generales de seguridad	3	6.2	Cuidado del producto.....	14
1.3	Utilización adecuada.....	6	6.3	Comprobación del sifón para condensados y del sifón para goteo de la válvula de seguridad	14
1.4	Homologación CE.....	6	7	Puesta fuera de servicio	14
2	Observaciones sobre la documentación	7	7.1	Puesta fuera de funcionamiento definitiva del aparato.....	14
2.1	Documentación adicional aplicable.....	7	8	Reciclaje y eliminación	14
2.2	Conservación de la documentación	7	8.1	Eliminación del embalaje	14
2.3	Validez de las instrucciones	7	8.2	Eliminación del aparato y los accesorios.....	14
3	Descripción del producto	7	9	Garantía del Fabricante.....	14
3.1	Estructura del aparato	7	9.1	Condiciones de garantía.....	15
3.2	Vista general de los elementos de mando.....	8	10	Servicio de atención al cliente	15
3.3	Sistema digital de información y análisis (DIA)	9	Anexo	16	
4	Funcionamiento	9	A	Detección y solución de averías	16
4.1	Requisitos del lugar de instalación.....	9	B	Preparación del agua en función de la dureza del agua y del volumen de la instalación	18
4.2	Puesta en marcha del producto.....	9	Índice de palabras clave	19	
4.3	Ajustar la temperatura de ida de la calefacción	11			
4.4	Ajuste de la temperatura de agua caliente	12			
4.5	Selección del modo de servicio.....	12			
4.6	Puesta fuera de funcionamiento temporal del aparato.....	12			
4.7	Proteger la instalación de calefacción contra las heladas.....	13			
5	Solución de averías	13			
5.1	Lectura de los mensajes de error	13			
5.2	Detección y solución de averías	13			

1 Seguridad

1.1 Advertencias relativas a la operación

Clasificación de las advertencias relativas a la operación

Las advertencias relativas a la operación se clasifican con signos de advertencia e indicaciones de aviso de acuerdo con la gravedad de los posibles peligros:

Signos de advertencia e indicaciones de aviso



Peligro

Peligro mortal inminente o peligro de lesiones graves



Peligro

Peligro mortal debido a descarga eléctrica



Advertencia

Peligro de lesiones leves



Atención

Riesgo de daños materiales o daños al medio ambiente

1.2 Indicaciones generales de seguridad

1.2.1 Instalación únicamente por un instalador especializado

Los trabajos de instalación, inspección, mantenimiento y reparación del aparato, así como los ajustes de gas, deben ser llevados a cabo exclusivamente por un instalador especializado.

1.2.2 Peligro por manejo indebido

Debido a un manejo indebido se pueden dar situaciones de peligro no previstas.

- ▶ Lea atentamente estas instrucciones.
- ▶ En todas las operaciones relacionadas con el manejo del aparato, tenga siempre en cuenta las indicaciones generales de seguridad y las advertencias.
- ▶ Observe todas las normas pertinentes antes de utilizar el aparato.

1.2.3 Peligro de muerte por salida de gas

Un error de instalación, la presencia de daños en el aparato, un manejo indebido, un lugar de instalación con condiciones inadecuadas, etc., puede hacer que salga gas del aparato y se cree una situación de riesgo de intoxicación y explosión.

Si huele a gas en el interior de un edificio:

- ▶ Evite los espacios en los que huelga a gas.
- ▶ A ser posible, abra del todo las puertas y ventanas y procure que se produzca una corriente.
- ▶ Evite llamas abiertas (p. ej. mecheros o cerillas).
- ▶ No fume.
- ▶ No accione interruptores eléctricos, enchufes de toma de corriente, timbres, teléfonos ni interfonos.
- ▶ Cierre el dispositivo de bloqueo del contador de gas o el dispositivo de bloqueo principal.
- ▶ A ser posible, cierre la llave de paso del gas del aparato.
- ▶ Avise a otros vecinos sin usar el timbre.
- ▶ Salga del edificio.
- ▶ Si puede oírse la salida del gas, abandone inmediatamente el edificio y evite que terceras personas entren en él.
- ▶ En cuanto haya salido del edificio, avise a la policía y los bomberos.
- ▶ Avise al servicio de guardia de la empresa suministradora de gas desde un teléfono situado fuera del edificio.

1.2.4 Peligro de muerte por obstrucción o falta de estanqueidad en el sistema de salida de humos

Un error de instalación, la presencia de daños en el aparato, un manejo indebido, un lugar de instalación con condiciones inadecuadas, etc., puede hacer que salgan

1 Seguridad

humos del aparato con el consiguiente peligro de intoxicación.

- ▶ No realice ninguna modificación en el sistema de humos.

Si huele a humo en el interior de un edificio:

- ▶ Abra del todo las puertas y ventanas accesibles y procure que se produzca una corriente.
- ▶ Apague el aparato.
- ▶ Póngase en contacto con un técnico cualificado.

1.2.5 Peligro de muerte por funcionamiento con el panel frontal desmontado

En caso de que haya alguna fuga en el aparato, pueden salir humos que causen intoxicaciones.

- ▶ Ponga el producto en funcionamiento únicamente con el panel frontal cerrado.

1.2.6 Peligro por materiales explosivos o fácilmente inflamables

El riesgo de deflagración se produce por la generación de mezclas de aire y gas fácilmente inflamables.

- ▶ No utilice ni almacene sustancias explosivas o fácilmente inflamables (p. ej., gasolina, papel, pintura) en el lugar de instalación del aparato.

1.2.7 Peligro de muerte por falta de dispositivos de seguridad

La falta de algún dispositivo de seguridad (p. ej., válvula de seguridad, vaso de expansión) puede causar escaldaduras graves y otras lesiones, p. ej., si se produce una explosión.

- ▶ Solicite a un técnico cualificado que le explique cómo funcionan y en qué posición se encuentran los dispositivos de seguridad.

1.2.8 Peligro de escaldadura por agua demasiado caliente

En las tomas de agua caliente existe riesgo de sufrir escaldaduras, ya que el agua alcanza temperaturas de más de 60 °C. Los niños y adultos pueden sufrir lesiones a temperaturas incluso más bajas.

- ▶ Seleccione una temperatura que no pueda provocar lesiones a nadie.

1.2.9 Modificaciones en el entorno del aparato

Cualquier modificación en el entorno del aparato puede crear situaciones de riesgo de lesiones (incluso de carácter mortal) para el usuario o terceros, así como de riesgo de daños materiales en el aparato y otros objetos.

- ▶ No desconecte los dispositivos de seguridad bajo ninguna circunstancia.
- ▶ Nunca manipule los dispositivos de seguridad.
- ▶ No rompa ni retire ningún precinto de las piezas. Únicamente los instaladores especializados y autorizados, y el S.A.T. oficial de fábrica, están autorizados a modificar las piezas precintadas.
- ▶ No realice modificaciones:
 - en el aparato
 - en los conductos de entrada de gas, aire de admisión, agua y corriente eléctrica
 - en el conjunto de la instalación de gases de escape
 - en el conjunto del sistema de desagüe de condensados
 - en la válvula de seguridad
 - en las tuberías de desagüe
 - en elementos estructurales que puedan afectar a la seguridad del aparato

1.2.10 Peligro de daños por helada debido a una temperatura ambiente insuficiente

Si se selecciona una temperatura ambiente demasiado baja (incluso en espacios únicos), existe el riesgo de que se produzcan daños por congelación en componentes de la instalación.

- ▶ Es imprescindible que tenga en cuenta las indicaciones para protección contra heladas (→ Página 13).

1.2.11 Peligro de daños por helada debido a corte de corriente

Si se produce un corte en el suministro eléctrico, algunos componentes de la instalación de calefacción pueden resultar dañados por heladas.

- ▶ Si desea mantener el aparato siempre operativo aunque se produzcan cortes de corriente, consulte a un técnico la posibilidad de instalar un sistema de alimentación ininterrumpida.

1.2.12 Daños por heladas en caso de desconexión del producto

Si los dispositivos de protección contra heladas están inactivos, el producto puede resultar dañado. Los dispositivos de protección del producto contra las heladas solo están activos cuando el producto está enchufado al suministro de corriente y encendido.

- ▶ No desenchufe el producto de la red eléctrica.
- ▶ Deje la tecla de conexión/desconexión en la posición "Conectado".
- ▶ Deje abierta la llave de paso del gas.

1.2.13 Peligro de daños por corrosión debido a la presencia de componentes químicos en el aire de combustión y en el aire ambiente

En circunstancias desfavorables, los sprays, disolventes, productos de limpieza que contengan cloro, pinturas, adhesivos, sustancias con amoníaco, polvo, etc., pueden provocar corrosión en el aparato y en el conducto de aire/humos.

- ▶ No utilice ni almacene sprays, disolventes, productos de limpieza que contengan cloro, pinturas, adhesivos o similares cerca del aparato.
- ▶ Si el producto se va a utilizar en un ámbito comercial, p. ej., salones de peluquería, talleres de pintura, carpinterías o centros de limpieza, elija un lugar de instalación separado en el que esté garantizado que el suministro del aire de combustión estará libre de sustancias químicas.

1.2.14 Peligro de lesiones y riesgo de daños materiales por falta o ejecución incorrecta de tareas de mantenimiento/repelación

No realizar las tareas de mantenimiento indicadas o realizarlas de forma inadecuada puede mermar la seguridad de funcionamiento del aparato.

- ▶ Si se produce una avería o daño que afecte a la seguridad, encargue inmediatamente su reparación.
- ▶ Nunca intente realizar usted mismo trabajos de mantenimiento o de reparación en el aparato.
- ▶ Encárgueselo a un técnico cualificado.
- ▶ Respete los intervalos de mantenimiento prescritos.

1 Seguridad

1.3 Utilización adecuada

Cualquier utilización incorrecta o inadecuada puede crear situaciones de riesgo de lesiones (incluso de carácter mortal) para el usuario o terceros, así como de riesgo de daños materiales en el aparato y otros objetos.

Este aparato no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o psíquicas reducidas o carentes de experiencia o conocimientos, a no ser que la persona responsable de su seguridad las supervise o instruya en su uso.

Los niños deben estar bajo vigilancia para asegurar que no juegan con el aparato.

Este aparato está concebido como generador de calor para sistemas cerrados de calefacción central de agua caliente y para producción de agua caliente de uso sanitario (ACS).

Una utilización adecuada incluye:

- Observar las instrucciones de uso, instalación y mantenimiento del aparato y de los demás componentes de la instalación.
- Cumplir todas las condiciones de inspección y mantenimiento especificadas en las instrucciones.

Cualquier utilización o forma de uso que difiera de lo descrito en estas instrucciones se considera inadecuada.

También se considera utilización inadecuada emplear el aparato para usos de carácter directamente comercial e industrial.

La utilización del aparato en vehículos como, p. ej., caravanas o autocaravanas, se considera una utilización inadecuada.

Las unidades que se instalan permanentemente de forma fija y no tienen ruedas (denominada instalación estacionaria) no se consideran vehículos.

1.4 Homologación CE



Con el distintivo CE se certifica que los aparatos cumplen los requisitos básicos de las directivas aplicables conforme figura en la placa de características.

2 Observaciones sobre la documentación

2.1 Documentación adicional aplicable

- ▶ Es imprescindible que tenga en cuenta todas las instrucciones de uso de los demás componentes de la instalación.

2.2 Conservación de la documentación

- ▶ Conserve para futuros usos estas instrucciones de uso y toda la documentación restante aplicable, pero nunca la guarde dentro ni sobre el producto.

2.3 Validez de las instrucciones

Estas instrucciones son válidas exclusivamente para los calefactores siguientes, citados en adelante como el "aparato":

Tipos y referencias del artículo de ThermoMaster Condens

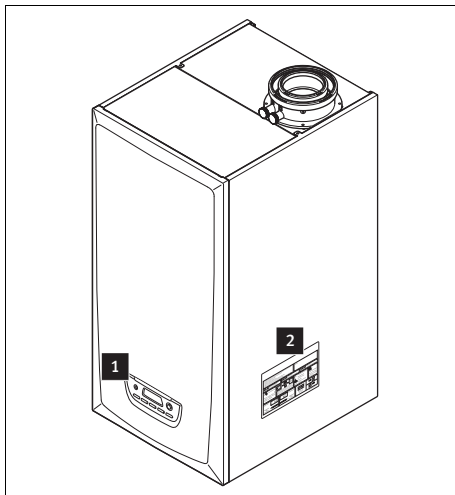
ThermoMaster Condens F80	0010010807
ThermoMaster Condens F100	0010010808
ThermoMaster Condens F120	0010010809

La referencia del artículo del aparato forma parte del número de serie.

3 Descripción del producto

3.1 Estructura del aparato

Vista frontal

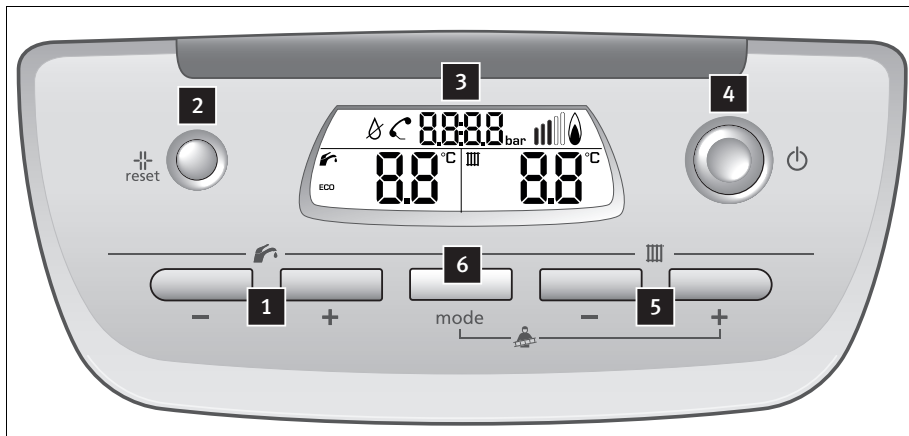


1 Elementos de mando

2 Instrucciones de funcionamiento magnéticas breves con denominación del modelo y número de serie

3 Descripción del producto

3.2 Vista general de los elementos de mando



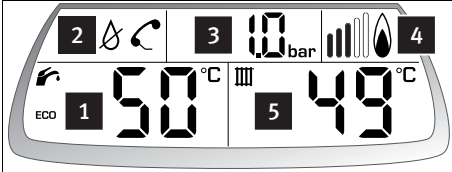
- 1 Teclas de temperatura de agua caliente \ominus (↶) y \oplus (↷)
- 2 Tecla de eliminación de averías
- 3 Pantalla

- 4 Tecla de encendido/apagado
- 5 Teclas de temperatura de ida de la calefacción \ominus (⏏) y \oplus (⏏)
- 6 Tecla de modo de servicio mode

3.3 Sistema digital de información y análisis (DIA)

El aparato está provisto de un DIA. Este sistema informa acerca del estado de funcionamiento del aparato y ayuda a solucionar las averías.

Pantalla del sistema DIA



- | | |
|--|--|
| 1 Temperatura de agua caliente | 4 Indicación de modo quemador |
| 2 Símbolos de averías | 5 Temperatura de ida de la calefacción |
| 3 Presión de la instalación/mensaje de error | |

3.3.1 Símbolos mostrados

Símbolo	Significado	Explicación
	Modo quemador	Quemador arrancado
	Modo de calefacción activado	
	Calentamiento de agua caliente activado	
	Fallo en el aparato	Mensaje de error F0xx
	Falta de agua en la instalación	
	Temperatura de agua caliente 50 °C	Temperatura de servicio normal del agua caliente

4 Funcionamiento

4.1 Requisitos del lugar de instalación

4.1.1 Revestimiento tipo armario

La opción de revestir el aparato con un armario está sometida a la normativa de ejecución correspondiente.

En caso de que desee optar por este tipo de revestimiento, póngase en contacto con un técnico cualificado. En ningún caso debe recubrir el aparato por su cuenta.

4.2 Puesta en marcha del producto

4.2.1 Abrir los dispositivos de bloqueo

1. Solicite al técnico cualificado que ha instalado el aparato que le explique dónde se encuentran y cómo se manejan los dispositivos de bloqueo.
2. Abra la llave de paso del gas hasta el tope.
3. En caso de que estén instaladas, compruebe si están abiertas las llaves de mantenimiento de entrada y retorno de la instalación de calefacción.

4.2.2 Encendido del aparato

- ▶ Pulse la tecla de encendido/apagado.
 - ◁ Una vez encendido el aparato, se activa la pantalla. Transcurridos unos pocos segundos, el aparato está operativo.

4 Funcionamiento

4.2.3 Comprobación de la presión de llenado de la instalación de calefacción

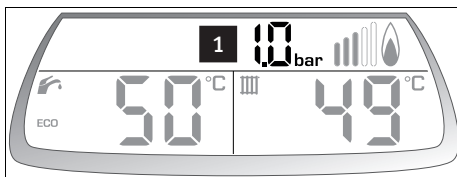


Indicación

El aparato está equipado con un sensor de presión y un indicador digital de presión que permiten detectar si la instalación funciona con un caudal de agua demasiado bajo y evitar así que se produzcan daños.

Para que el funcionamiento de la instalación de calefacción sea impecable, la presión de llenado cuando esta está fría debe ser al menos 0,1 MPa (1,0 bar) superior al valor necesario resultante de la altura del edificio; p. ej.: altura del edificio 10 m, presión de llenado mínima 0,2 MPa (2,0 bar).

El instalador especializado le proporcionará más información al respecto.



1 Presión de llenado actual

1. Una vez al mes compruebe si la presión del agua del circuito de calefacción que se muestra en la pantalla se encuentra entre 0,1 y 0,45 MPa (1,0 y 4,5 bar).
2. Si la presión de llenado es demasiado baja, debe añadir agua.
3. Si estos descensos de presión se producen con frecuencia, deberá localizar y solucionar la causa de la pérdida de agua caliente. Para ello, póngase en contacto con un instalador especializado.

4.2.4 Llenado de la instalación de calefacción



Atención

El producto puede dañarse si el agua de calefacción contiene mucha cal, sustancias corrosivas o productos químicos.

El agua de calefacción inapropiada puede dañar las juntas y membranas, obstruir los componentes del producto y de la instalación de calefacción por los que circula el agua y provocar ruidos. El agua de calefacción debe cumplir los valores límite en función del volumen de la instalación, tal como se aprecia en el diagrama del anexo. En caso necesario, el agua de calefacción se debe someter a una preparación. También son aplicables las normativas nacionales relativas al tratamiento del agua.

- ▶ Llene siempre la instalación de calefacción con agua adecuada para calefacción.
- ▶ El instalador especializado le proporcionará más información al respecto.



Indicación

El instalador especializado dejará constancia del llenado inicial, de los posibles llenados posteriores y de la comprobación periódica de la calidad del agua en el libro de registro de la instalación.

1. Pregunte a un instalador especializado dónde se encuentra la llave de llenado.
2. Conecte la llave de llenado al suministro de agua de calefacción (si es posible, a un grifo de agua fría) de acuerdo

con las indicaciones del instalador especializado.

3. Abra todas las válvulas de los radiadores (válvulas de termostato) de la instalación de calefacción.
4. Abra el grifo de agua fría.
5. Abra la llave de llenado lentamente.
6. Vaya añadiendo agua hasta que se haya alcanzado la presión de llenado necesaria.
7. Cierre el grifo de agua fría.
8. Purgue todos los radiadores.
9. A continuación, compruebe la presión de llenado en la pantalla.
10. En caso necesario, añada más agua.
11. Cierre la llave de llenado.

4.2.5 Llenado de la instalación de calefacción



Atención

El producto puede dañarse si el agua de calefacción contiene mucha cal, sustancias corrosivas o productos químicos.

El agua de calefacción inapropiada puede dañar las juntas y membranas, obstruir los componentes del producto y de la instalación de calefacción por los que circula el agua y provocar ruidos. El agua de calefacción debe cumplir los valores límite en función del volumen de la instalación, tal como se aprecia en el diagrama del anexo. En caso necesario, el agua de calefacción se debe someter a una preparación. También son aplicables las normativas nacionales relativas al tratamiento del agua.

- ▶ Llene siempre la instalación de calefacción con agua adecuada para calefacción.

- ▶ El instalador especializado le proporcionará más información al respecto.

1. Pregunte a un instalador especializado dónde se encuentra la llave de llenado.
2. Conecte la llave de llenado al suministro de agua de calefacción (si es posible, a un grifo de agua fría) de acuerdo con las indicaciones del instalador especializado.
3. Abra todas las válvulas de los radiadores (válvulas de termostato) de la instalación de calefacción.
4. Abra el grifo de agua fría.
5. Abra la llave de llenado lentamente.
6. Vaya añadiendo agua hasta que se haya alcanzado la presión de llenado necesaria.
7. Cierre el grifo de agua fría.
8. Purgue todos los radiadores.
9. A continuación, compruebe la presión de llenado en la pantalla.
10. En caso necesario, añada más agua.
11. Cierre la llave de llenado.

4.3 Ajustar la temperatura de ida de la calefacción



4.3.1 Ajustar la temperatura de ida de la calefacción (sin regulador conectado)



Indicación

Si el aparato no tiene conectado ningún regulador externo, ajuste la temperatura de ida de la calefacción tal como se indica a continuación.

Posiblemente, el instalador especializado habrá ajustado la temperatura máxima posible.

- ▶ Para modificar la temperatura de ida de la calefacción, pulse  (III) o  (III).

4 Funcionamiento

4.3.2 Ajuste de la temperatura de ida de la calefacción (con regulador conectado)

- ▶ Si el aparato está equipado con un regulador controlado por sonda exterior o con un regulador de temperatura ambiente, ajuste en el aparato la máxima temperatura de ida de la calefacción.
 - ◁ El regulador ajusta automáticamente la temperatura de ida real de la calefacción.

4.4 Ajuste de la temperatura de agua caliente

Condiciones: Acumulador de agua caliente con termostato

- ▶ Ajuste la temperatura del agua caliente en el acumulador de agua caliente.



Indicación

Si pulsa o (↻), la pantalla muestra n.º.

Condiciones: Acumulador de agua caliente con sonda de temperatura

- ▶ Modifique la temperatura del agua caliente con (↻) o (↻).

4.5 Selección del modo de servicio



Indicación

Después de cada conexión/encendido, el aparato se inicia en el modo de servicio previamente seleccionado.

- ▶ Pulse repetidamente hasta que la pantalla muestre el modo de servicio deseado.

Símbolo	Modo de servicio
+	Calefacción + agua caliente
	Solo calefacción
	Solo agua caliente

Símbolo	Modo de servicio
–	Vacaciones/protección contra heladas

4.6 Puesta fuera de funcionamiento temporal del aparato



Atención

Riesgo de daños materiales por heladas

Los dispositivos de control y de protección contra heladas solo están activos si el producto está enchufado a la red eléctrica, si la tecla de conexión/desconexión se encuentra en la posición de encendido y si la llave de paso del gas está abierta.

- ▶ Deje el aparato fuera de funcionamiento solo si no prevé que vayan a producirse heladas.

- ▶ Para apagar el aparato, pulse la tecla de encendido/apagado.

◁ Una vez apagado el aparato, también se apaga la pantalla.

En caso de puesta fuera de servicio prolongada (p. ej., con motivo de las vacaciones), cierre además la llave de paso del gas.

4.7 Proteger la instalación de calefacción contra las heladas

4.7.1 Función de protección antihielo



Atención **Riesgo de daños materiales por heladas**

La función de protección contra heladas no puede garantizar la circulación en toda la instalación de calefacción, de modo que es posible que algunos componentes de la instalación se congelen y sufran daños.

- ▶ Asegúrese de que, durante la época de heladas, la instalación de calefacción se mantenga en funcionamiento y que todos los espacios, incluso durante su ausencia, estén suficientemente templados.



Indicación

Si el producto tiene instalado un regulador, utilice siempre este para conectar y desconectar el producto a fin de que los dispositivos de protección contra heladas permanezcan activos.

Si la temperatura de calefacción cae por debajo de 5 °C estando encendido el botón de encendido/apagado, el aparato se pone en funcionamiento y calienta el agua circulante (tanto de la calefacción como del ACS, en caso de que esta última exista) a aprox. 30 °C.

4.7.2 Vaciado de la instalación de calefacción

Si la instalación va a permanecer apagada durante un período largo, otra opción de protegerla contra heladas es vaciar por

completo la instalación de calefacción y el aparato.

- ▶ Para ello póngase en contacto con un técnico cualificado.

5 Solución de averías

5.1 Lectura de los mensajes de error

- ▶ Si el aparato muestra un mensaje de error $\leftarrow F \square \rightarrow$, póngase en contacto con un instalador especializado.

5.2 Detección y solución de averías

- ▶ Si surgen problemas durante el funcionamiento del aparato, la tabla incluida en el anexo le puede ayudar a comprobar algunos puntos por sí mismo. Detección y solución de averías (→ Página 16)
- ▶ Si, una vez realizada la comprobación con ayuda de la tabla, el aparato sigue sin funcionar correctamente, póngase en contacto con un instalador especializado.

6 Cuidado y mantenimiento

6.1 Firma de un contrato de mantenimiento

Una condición imprescindible para que la disponibilidad y la seguridad de funcionamiento del producto se mantengan a lo largo del tiempo y para garantizar la fiabilidad y una prolongada vida útil consiste en la realización por parte de un técnico especialista de la inspección anual del producto y de los trabajos de mantenimiento cada dos años.

El mantenimiento regular asegura un rendimiento óptimo y, por tanto, un funcionamiento rentable del aparato.

7 Puesta fuera de servicio

Se recomienda suscribir un contrato de mantenimiento.

6.2 Cuidado del producto



Atención

¡Riesgo de daños materiales por el uso de productos de limpieza inadecuados!

El uso de productos de limpieza inadecuados puede provocar daños en el revestimiento, los cuadros o los elementos de mando.

- ▶ No utilizar aerosoles, productos abrasivos, abrillantadores ni productos de limpieza que contengan disolvente o cloro.

- ▶ Limpie el revestimiento con un paño húmedo y un poco de jabón que no contenga disolventes.

6.3 Comprobación del sifón para condensados y del sifón para goteo de la válvula de seguridad

1. Compruebe regularmente si el sifón para condensados y el sifón para goteo de la válvula de seguridad presentan algún defecto, particularmente obstrucciones visibles o apreciables.
2. En caso de que detecte un defecto de este tipo, encargue a un técnico cualificado que lo solucione para recuperar la facilidad de paso.

7 Puesta fuera de servicio

7.1 Puesta fuera de funcionamiento definitiva del aparato

- ▶ Encargue a un técnico cualificado la puesta fuera de funcionamiento definitiva del aparato.

8 Reciclaje y eliminación

8.1 Eliminación del embalaje

Deje que sea el técnico cualificado que ha realizado la instalación del aparato quien se encargue de eliminar el embalaje.

8.2 Eliminación del aparato y los accesorios

- ▶ No elimine el aparato ni los accesorios junto con la basura doméstica.
- ▶ Asegúrese de que estos se eliminan correctamente.
- ▶ Tenga en cuenta la normativa vigente aplicable.

9 Garantía del Fabricante

De acuerdo con lo establecido en el R. D. Leg.1/2007, de 16 de noviembre, Saunier Duval responde de las faltas de conformidad que se manifiesten en los equipos en los términos que se describen a continuación:

Saunier Duval responderá de las faltas de conformidad que se manifiesten dentro de los seis meses siguientes a la entrega del equipo, salvo que acredite que no existían cuando el bien se entregó. Si la falta de conformidad se manifiesta transcurridos seis meses desde la entrega deberá el usuario probar que la falta de conformidad ya existía cuando el equipo se entregó, es decir, que se trata de una no conformidad de origen, de fabricación.

La garantía sobre las piezas de la caldera, como garantía comercial y voluntaria de Saunier Duval, tendrá una duración de dos años desde la entrega del aparato.

Esta garantía es válida exclusivamente dentro del territorio español.

9.1 Condiciones de garantía

Salvo prueba en contrario se entenderá que los bienes son conformes y aptos para la finalidad que se adquieren y siempre que se lleven a cabo bajo las siguientes condiciones:

- El aparato garantizado deberá corresponder a los que el fabricante destina expresamente para la venta e instalación en España siguiendo todas las normativas aplicables vigentes.
- La caldera se utilice para uso doméstico (no industrial), de conformidad con las instrucciones de funcionamiento y mantenimiento del fabricante.
- La caldera no haya sido manipulada durante el periodo de garantía por personal ajeno a la red de Servicios Técnicos Oficiales.
- Los repuestos que sean necesarios sustituir serán los determinados por nuestro Servicio Técnico Oficial y en todos los casos serán originales Saunier Duval.
- Para la plena eficacia de la garantía, será imprescindible que el Servicio Técnico Oficial haya anotado la fecha de puesta en marcha.
- El consumidor deberá informar a Saunier Duval de la falta de conformidad del bien en un plazo inferior a dos meses desde que tuvo conocimiento.

pañola que aseguran la atención de todos los productos Saunier Duval siempre que lo necesite.

Además, los Servicios Técnicos Oficiales de Saunier Duval son mucho más:

- Perfectos conocedores de nuestros productos, entrenados continuamente para resolver las incidencias en nuestros aparatos con la máxima eficiencia.
- Gestores de la garantía de su producto.
- Garantes de piezas originales.
- Consejeros energéticos: le ayudan a regular su aparato de manera óptima, buscando el máximo rendimiento y el mayor ahorro en el consumo de gas.
- Cuidadores dedicados a mantener su caldera y alargar la vida de la misma, para que usted cuente siempre con el confort en su hogar y con la tranquilidad de saber que su caldera funciona correctamente.
- Cumplidores de la Ley. Le hacemos la revisión obligatoria con análisis de combustión y ponemos a su disposición el Libro Registro de Mantenimiento de su caldera.

Por su seguridad, exija siempre la correspondiente acreditación que Saunier Duval proporciona a cada técnico al personarse en su domicilio.

Localice su Servicio Técnico Oficial en el teléfono 902 12 22 02 o en nuestra web www.saunierduval.es




10 Servicio de atención al cliente

Saunier Duval dispone de una amplia y completa red de Servicios Técnicos Oficiales distribuidos en toda la geografía es-

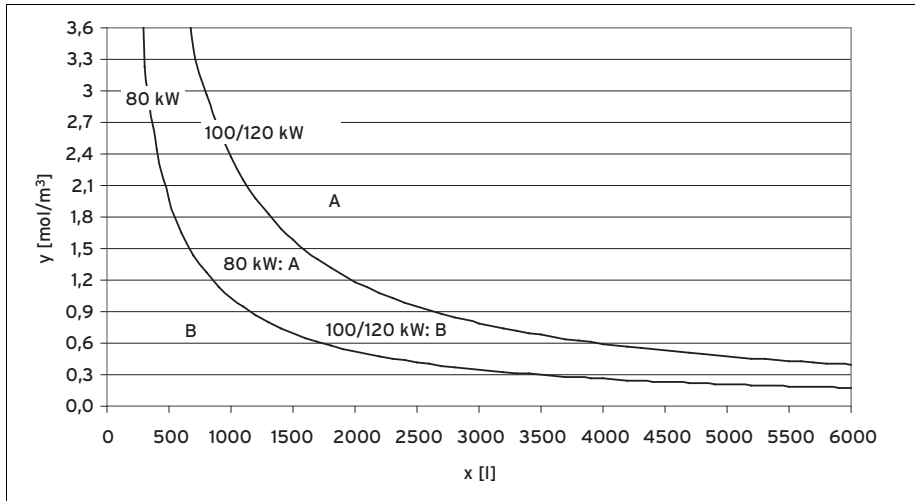
Anexo

A Detección y solución de averías

Problema	posible causa	Solución
Sin agua caliente ni calefacción; el aparato no funciona	La llave de paso del gas del edificio está cerrada	Abrir la llave de paso del gas del edificio
	El suministro eléctrico del edificio está desconectado	Conectar el suministro eléctrico del edificio
	La tecla de encendido/apagado del aparato no está pulsado	Pulsar la tecla de encendido/apagado del aparato
	Se ha ajustado una temperatura de ida de la calefacción o de agua caliente demasiado baja, o el ajuste de la temperatura de ida de la calefacción es "Calefacción apagada"	Ajustar la temperatura de ida de la calefacción o el agua caliente a la temperatura deseada
	La presión de llenado de la instalación de calefacción es insuficiente	Añadir agua a la instalación de calefacción
	Hay aire en la instalación de calefacción	Purgar los radiadores Si se repite el problema: ponerse en contacto con un instalador especializado
	Fallo durante el encendido	Pulsar la tecla de eliminación de averías Si se repite el problema: ponerse en contacto con un instalador especializado
El servicio de agua caliente funciona sin problemas; la calefacción no funciona	No hay demanda de calor por parte del regulador	Comprobar el programa temporal del regulador y, en caso necesario, corregirlo Comprobar la temperatura ambiente y, en caso necesario, corregir la temperatura ambiente de consigna (véanse las instrucciones de funcionamiento del regulador)
	Se ha ajustado una temperatura de ida de la calefacción demasiado baja, o el ajuste es "Calefacción apagada"	Ajustar la temperatura de ida de la calefacción a la temperatura deseada
	Hay aire en la instalación de calefacción	Purgar los radiadores Si se repite el problema: ponerse en contacto con un instalador especializado

Problema	posible causa	Solución
No hay agua caliente, el modo de calefacción funciona sin problemas	Se ha ajustado una temperatura de agua caliente demasiado baja, o el ajuste es "Agua caliente apagada"	Ajustar la temperatura de agua caliente a la temperatura deseada
Restos de agua debajo o al lado del aparato	Conducto de desagüe del condensado bloqueado	Comprobar el conducto de desagüe del condensado y limpiarlo si fuera necesario
	Fuga en la instalación o el aparato	Cerrar el suministro de agua fría hacia el aparato, avisar a un instalador especializado
La pantalla muestra 	Avería	Pulsar la tecla de eliminación de averías (Reset) y esperar cinco segundos; si la avería todavía persiste, informar a un instalador especializado
La pantalla muestra  y el indicador de presión parpadea	Falta de agua en la instalación	Añadir agua tratada Si se repite el problema: ponerse en contacto con un instalador especializado
El indicador de presión parpadea	Presión de la instalación demasiado alta	Purgar un radiador Si se repite el problema: ponerse en contacto con un instalador especializado
La pantalla muestra  y el indicador de presión parpadea	Mensaje de error	Avisar a un instalador especializado

B Preparación del agua en función de la dureza del agua y del volumen de la instalación



x Volumen de la instalación [l]
 y Dureza del agua [mol/m³]

A Se necesita preparar el agua
 B No se necesita preparar el agua

Índice de palabras clave

A		Pantalla	8-9
Aparato		símbolos mostrados	9
desactivar	12	Presión de la instalación	10
eliminación	14	Presión de llenado de la instalación de calefacción	10
encendido	9	indicación	10
puesta fuera de funcionamiento definitiva	14	Producto	
C		Conservación	14
Contrato de mantenimiento	13	Puesta fuera de funcionamiento definitiva	14
Cuidados	14	Puesta fuera de servicio temporal	12
D		R	
Desactivar	12	Regulador	12
Dispositivos de bloqueo	12	Reparación	3
E		S	
Elementos de mando	8-9	Sifón para condensados comprobación	14
Eliminación de residuos		Sifón para goteo de la válvula de seguridad comprobación	14
Embalaje	14	Símbolos	9
F		Sistema DIA	9
Falta de agua	10	Solución de averías	13
Función de protección antihielo	13	T	
H		Temperatura de agua caliente ajuste	12
Heladas		Temperatura de ida de la calefacción ...	13
Protección de la instalación de calefacción contra heladas	13	ajustar (con regulador conectado)	12
Homologación CE	6	ajustar (sin regulador)	11
I		Temperatura del agua caliente Peligro de escaldadura	4
Inspección	3		
Instalación	3		
Instalación de calefacción			
indicación de la presión de llenado	10		
llenado	10-11		
vaciado	13		
L			
Limpieza	14		
M			
Mantenimiento	3, 13		
Mensaje de error	13		
N			
Número de serie	7		
O			
Olor a gas	3		
Olor a humos	3-4		
P			
Panel frontal desmontado	4		



SAUNIER DUVAL DICOSA, S.A.U.

Polígono Industrial Ugaldeguren III.
Parcela 22
48170 Zamudio (Vizcaya)

www.saunierduval.es

Atención al Cliente: 902 45 55 65
Servicio Técnico Oficial: 902 12 22 02



Saunier Duval
Siempre a tu lado

0020151737_00 - 06.03.2013

Reservado el derecho a modificaciones técnicas.